



# SFERA-LUCE-30/40/50

INSTRUCTION MANUAL  
MANUALE DI ISTRUZIONI  
MANUAL DE INSTRUCCIONES  
MANUEL D'INSTRUCTIONS  
GEBRAUCHSANWEISUNG



Tel +39 02 21117815 / [info@sined.es](mailto:info@sined.es) / [www.sinedtechnology.com](http://www.sinedtechnology.com)

Trademark SINED and logo SINED are registered by M.P.C. srl

## **ENGLISH**

**IMPORTANT:** It is important to read these instructions carefully before using the appliance for the first time. Keep the instructions safe so that you can refer to them later if necessary

The image is only indicative, the actual device may be slightly different in size or shape.

## **ITALIANO**

**IMPORTANTE:** È importante leggere attentamente le presenti istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta. Conservare le istruzioni per poterle consultare in seguito, se necessario.

L'immagine è solo indicativa, il dispositivo reale potrebbe essere leggermente diverso per dimensioni o forma.

## **ESPAÑOL**

**IMPORTANTE:** Es importante leer atentamente estas instrucciones antes de utilizar el aparato por primera vez. Guarde las instrucciones para poder consultarlas más adelante si es necesario.

La imagen es sólo indicativa, el dispositivo real puede ser ligeramente diferente en tamaño o forma.

## **FRANÇAIS**

**IMPORTANT :** Il est important de lire attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil pour la première fois. Conservez-les précieusement afin de pouvoir les consulter ultérieurement si nécessaire.

L'image est seulement indicative, l'appareil réel peut être légèrement différent en taille ou en forme.

## **DEUTSCH**

**WICHTIG:** Es ist wichtig, dass Sie diese Anleitung vor der ersten Benutzung des Geräts sorgfältig lesen. Bewahren Sie die Anleitung gut auf, damit Sie sie später bei Bedarf nachschlagen können.

Die Abbildung ist nur indikativ, das tatsächliche Gerät kann in Größe und Form leicht abweichen.

## ITALIANO

### Specifiche tecniche

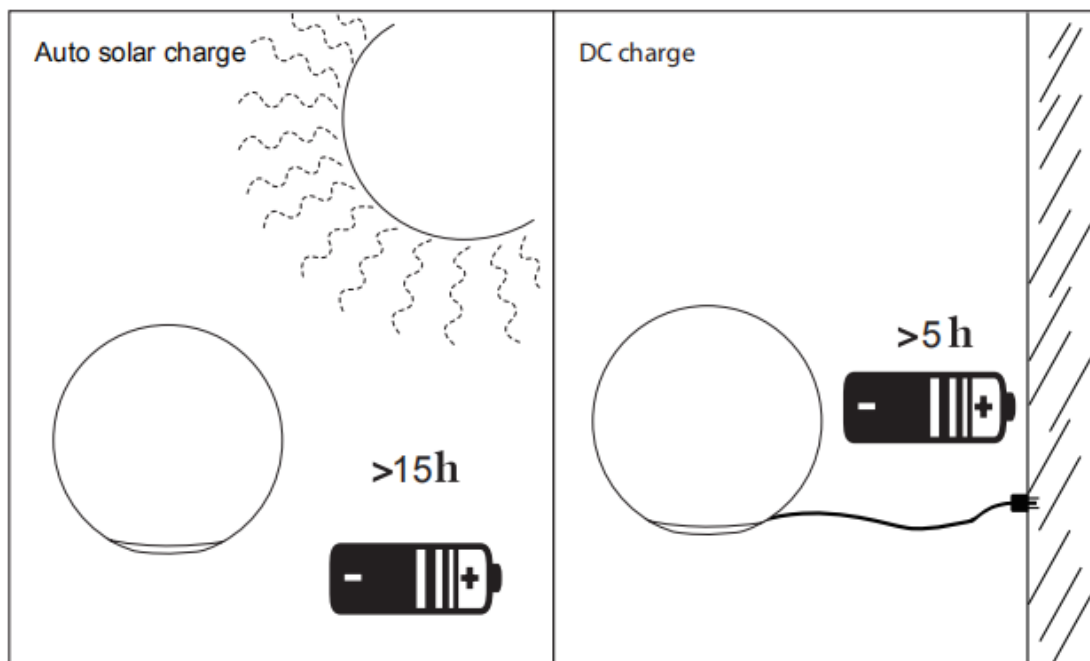
- Ricarica: cavo di ricarica USB 5V1A
- Potenza: LED RGB 0,5W+ Bianco 0,5W (incorporato, non sostituibile)
- Batteria: 1800 mAh (integrata, non sostituibile).
- Durata della batteria: 7~8 ore.
- Tempo di ricarica: ricarica solare automatica 15 ore; con cavo (CC) 5 ore.
- Resistenza all'acqua: IP65

### Istruzioni per la ricarica

Rimuovere con cura il dispositivo dalla confezione.

Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, è necessario caricarlo tramite l'USB in dotazione fino a quando il LED dell'indicatore della batteria diventa blu. Il caricatore USB non è incluso.

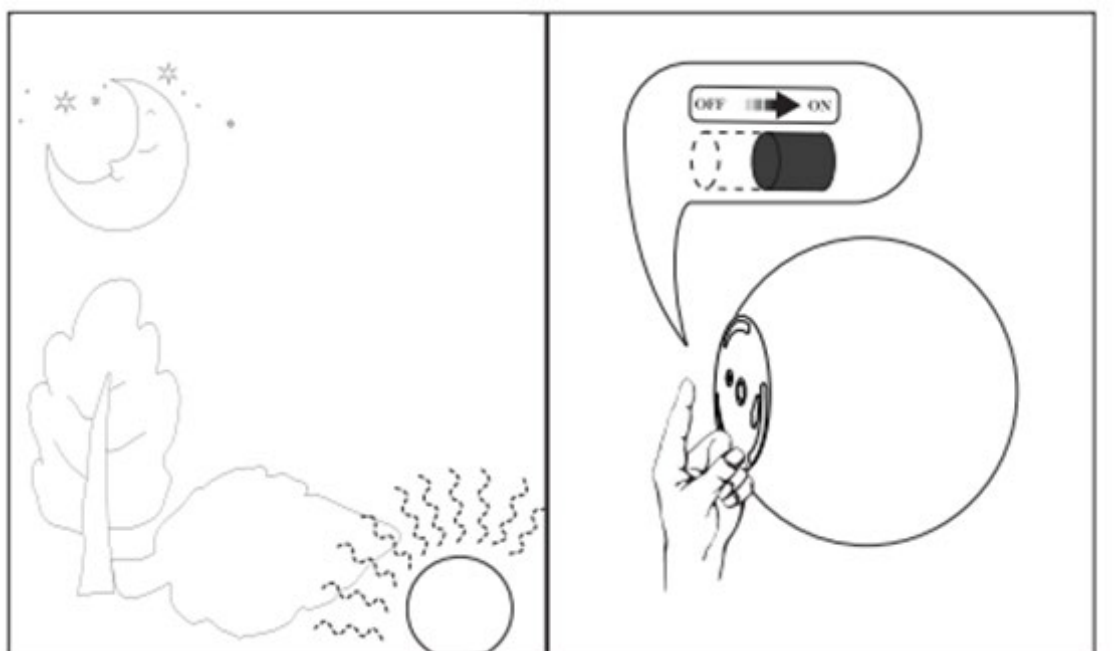
- Mentre il dispositivo è in carica, il LED diventa rosso.
- Quando il dispositivo è completamente carico, il LED diventa blu.



## Utilizzo della luce

Per attivare la luce, portare il dispositivo su "ON" utilizzando l'interruttore sul fondo.

Il dispositivo si accende e si spegne automaticamente quando è completamente buio. È disponibile un rilevatore automatico di luce.



## Utilizzo del telecomando



- 1) Aumentare la luminosità / Diminuire la luminosità
- 2) Interruttore ON/OFF
- 3) Selezione del colore (colore statico)
- 4) I colori si alternano automaticamente
- 5) Strobo - flash a 16 colori come le luci da discoteca
- 6) Fade - la luce cambia nei 16 colori automaticamente
- 7) Smooth - i colori cambiano al rallentatore

### **Precauzioni di sicurezza**

- 1) Per evitare scosse elettriche, rotture, ecc. non sostituire personalmente le parti della lampada.
- 2) Per evitare incendi o esplosioni, non collocare il dispositivo in prossimità di temperature elevate per lungo tempo.
- 3) Per evitare incendi, non caricare la lampada con una tensione eccessiva.
- 4) In caso di malfunzionamento, scollegare l'alimentazione e rivolgersi a personale qualificato.

## ENGLISH

### Specifications

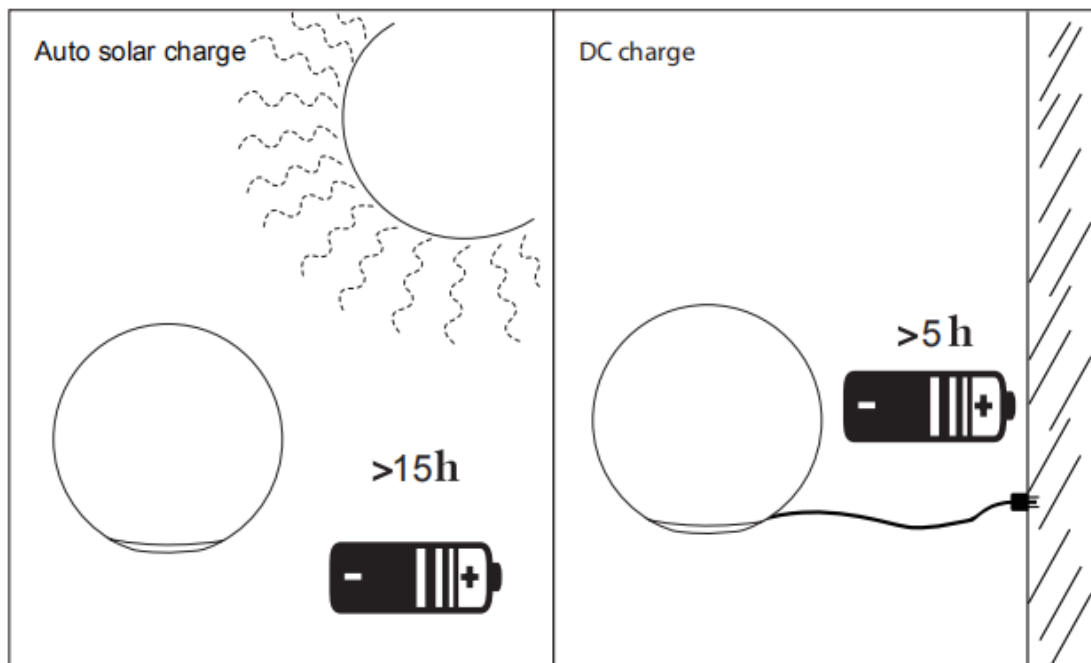
- Charging: 5V1A USB Charging Cable
- Power: RGB LED 0.5W+ White 0.5W (Built-in, not replaceable)
- Battery: 1800 mAh (Built-in non-replaceable)
- Battery life: 7~8 hours.
- Charging time: automatic solar charging 15 hours; wired (DC) 5 hours.
- Water resistance: IP65

### Charging instructions

Remove the device from the packaging carefully.

Before using the product for the first time, you must charge it using the included USB cable until the battery indicator LED turns blue. The USB charger is not included.

- While the device is charging, the LED will turn red.
- When the device is fully charged, the LED will turn blue.

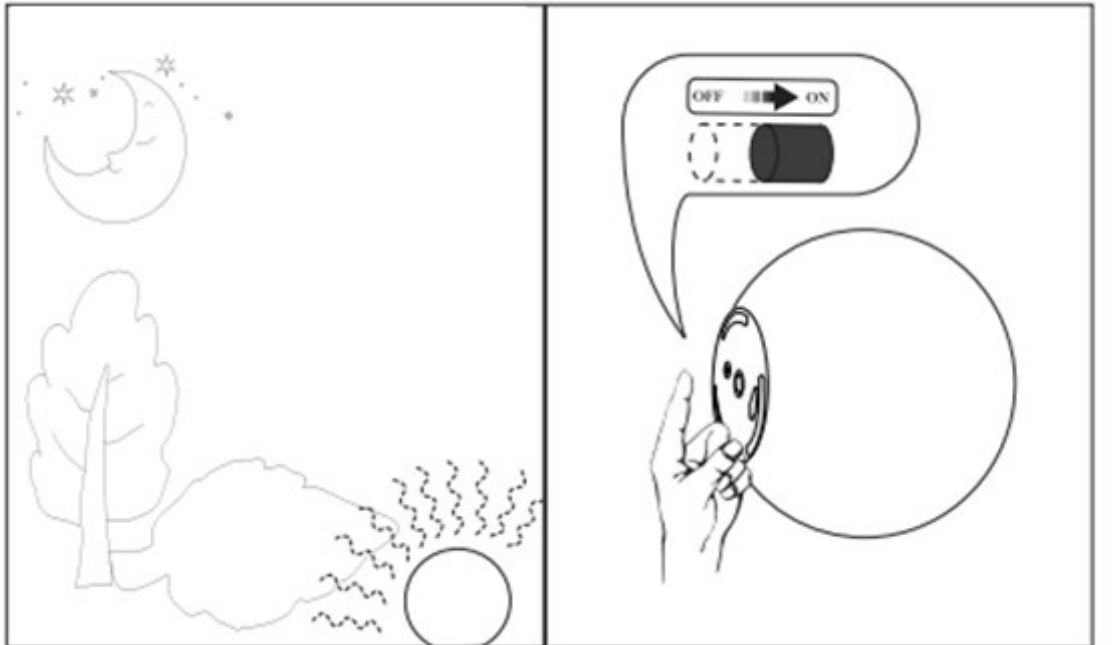


## Using the light

To activate the light, turn the device to "ON" using the switch on the bottom.

The device will turn on and off automatically when it is dark in the night.

Only when the charging level will be below certain level, the light will turn on automatically.



## Use of the remote control



- 1) Increase brightness / Decrease brightness
- 2) ON/OFF switch
- 3) Colour selection (static colour)
- 4) Flash-colours alternate automatically
- 5) Strobe - 16-colour flash like disco lights
- 6) Fade- light fade in and out of 16 colours automatically
- 7) Smooth - colours change in slow motion

## **Safety Precautions**

- 1) To avoid dropping, electric shock, breakage, etc., do not personally replace any parts of the lamp.
- 2) To avoid fire or explosion, do not place the device near high temperature for a long time.
- 3) To avoid fire, do not charge the lamp with excessive voltage.
- 4) In case of malfunction, disconnect the power supply and contact qualified personnel.



## ESPAÑOL

### Especificaciones

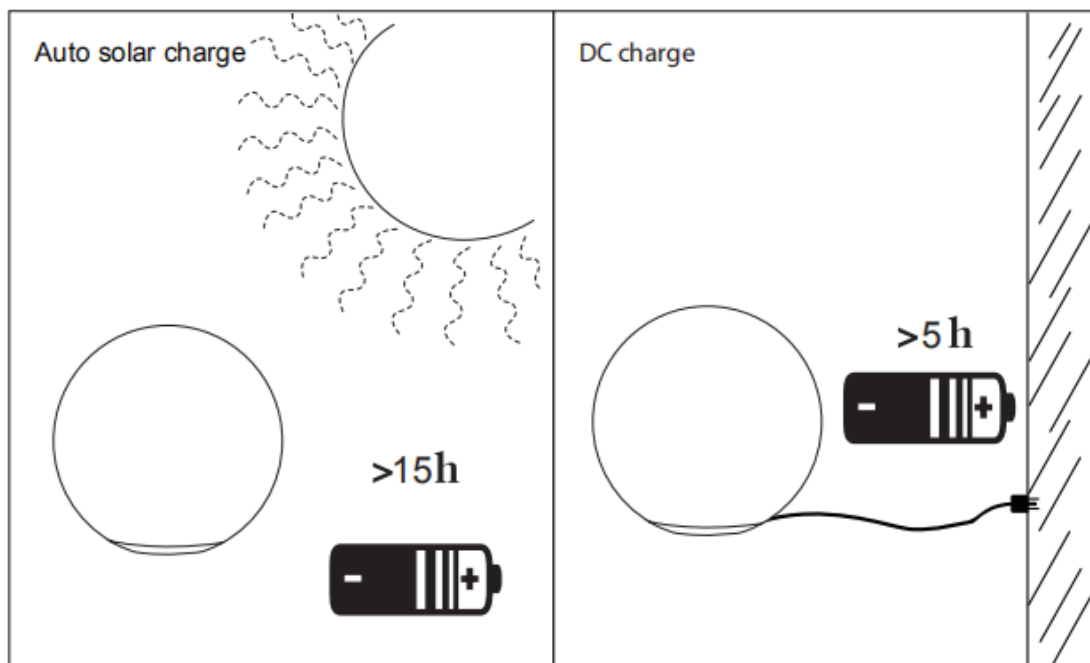
- Carga: Cable de carga USB 5V1A
- Potencia: LED RGB 0.5W+ Blanco 0.5W (Built-in, no reemplazable)
- Batería: 1800 mAh (Incorporada no reemplazable)
- Duración de la batería: 7~8 horas.
- Tiempo de carga: carga solar automática 15 horas; con cable (DC) 5 horas.
- Resistencia al agua: IP65

### Instrucciones de carga

Saque el dispositivo del embalaje cuidadosamente.

Antes de usar el producto por primera vez, debe de cargarlo usando el USB incluido que se incluye hasta que el LED indicador de la batería se ponga en azul. El cargador USB no está incluido.

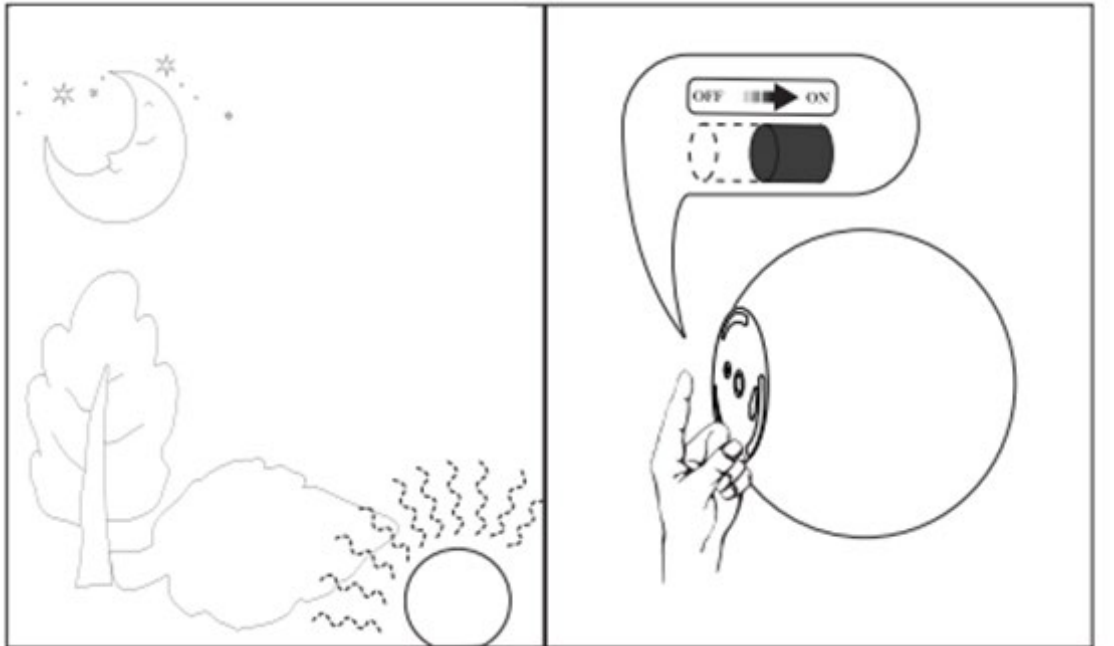
- Mientras el dispositivo se está cargado, el LED se pondrá en rojo
- Cuando el dispositivo está completamente cargado, el LED se pondrá azul.



## Uso de la luz

Para activar la luz, pon el dispositivo en "ON" usando el interruptor de la parte inferior.

El dispositivo se encenderá y apagará automáticamente cuando sea completamente de noche. Disponen de un detector de luz automático.



## Uso del mando a distancia



- 1) Aumento del brillo / Disminución del brillo
- 2) Interruptor ON/OFF
- 3) Selección de color (color estático)
- 4) Flash-colores se alternan automáticamente
- 5) Estroboscópico - flash de 16 colores como las luces de discoteca
- 6) Fade- la luz se desvanecen dentro y fuera de 16 colores de forma automática
- 7) Suave - los colores cambian a cámara lenta

## **Precauciones de seguridad**

- 1) Para evitar caídas, descargas eléctricas, roturas, etc., no cambie personalmente ninguna pieza de la lámpara.
- 2) Para evitar incendios o explosiones, no coloque el dispositivo cerca de altas temperaturas durante mucho tiempo.
- 3) Para evitar incendios, no cargue la lámpara con un voltaje excesivo.
- 4) En caso de anomalías, desconecte la fuente de alimentación y póngase en contacto con personal cualificado.

## FRANÇAIS

### Caractéristiques techniques

- Chargement : câble de chargement USB 5V1A
- Puissance : LED RVB 0,5W+ Blanc 0,5W (Built-in, not replaceable)
- Batterie : 1800 mAh (Built-in non-remplaçable)
- Durée de vie de la batterie : 7~8 heures.
- Temps de charge : charge solaire automatique 15 heures ; charge filaire (DC) 5 heures.
- Résistance à l'eau : IP65

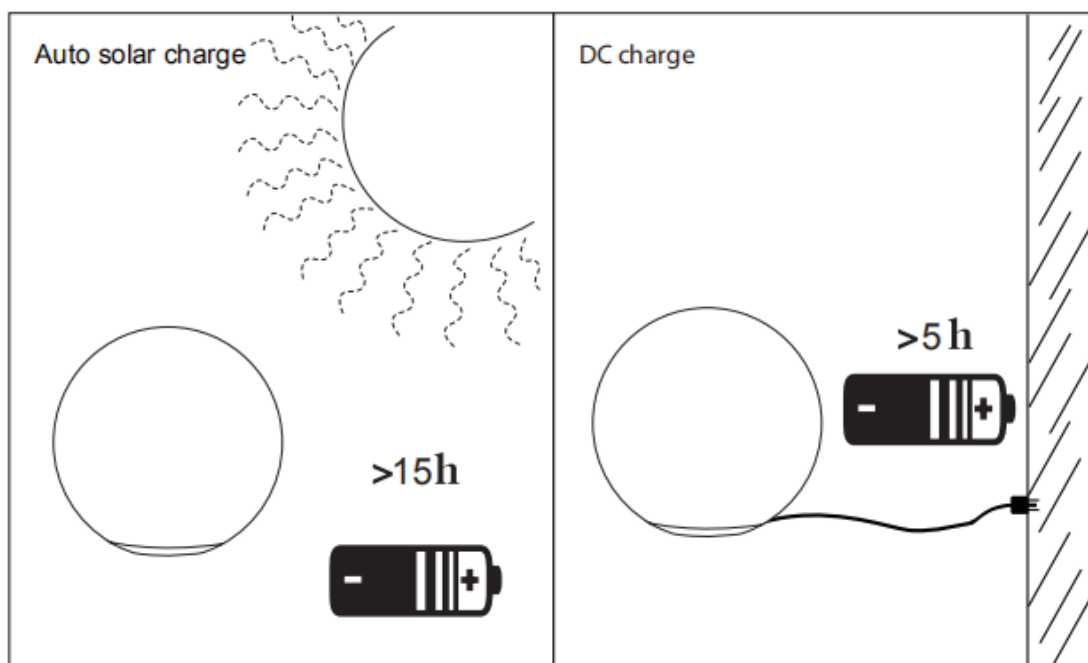
### Instructions de chargement

Retirez soigneusement l'appareil de son emballage.

Avant d'utiliser le produit pour la première fois, vous devez le charger à l'aide de la clé USB fournie jusqu'à ce que le voyant de la batterie devienne bleu. Le chargeur USB n'est pas inclus.

- Lorsque l'appareil est en cours de chargement, le voyant devient rouge.

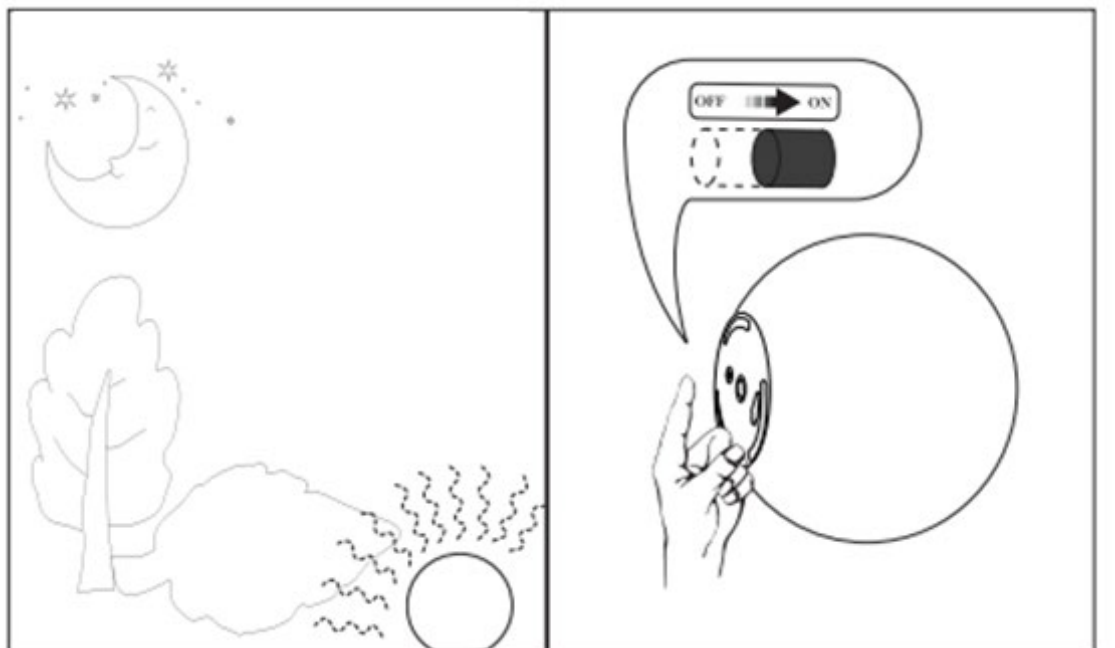
- Lorsque l'appareil est complètement chargé, le voyant devient bleu.



## Utilisation de la lumière

Pour activer la lumière, mettez l'appareil sur "ON" à l'aide de l'interrupteur situé sur la partie inférieure.

L'appareil s'allume et s'éteint automatiquement lorsqu'il fait complètement noir. Un détecteur automatique de lumière est disponible.



## Utilisation de la télécommande



- 1) Augmenter la luminosité / Diminuer la luminosité
- 2) Interrupteur ON/OFF
- 3) Sélection de la couleur (couleur statique)
- 4) Flash - les couleurs alternent automatiquement
- 5) Strobe - flash de 16 couleurs comme les lumières de discothèque
- 6) Fade (fondu) - la lumière passe automatiquement d'une couleur à l'autre.
- 7) Smooth - les couleurs changent au ralenti

### **Précautions de sécurité**

- 1) Pour éviter les chutes, les chocs électriques, les cassures, etc., ne remplacez pas personnellement les pièces de la lampe.
- 2) Pour éviter tout risque d'incendie ou d'explosion, ne placez pas l'appareil à proximité d'une température élevée pendant une longue période.
- 3) Pour éviter les incendies, ne chargez pas la lampe avec une tension excessive.
- 4) En cas de dysfonctionnement, débranchez l'alimentation électrique et contactez un personnel qualifié.

## DEUTSCH

### Technische Daten

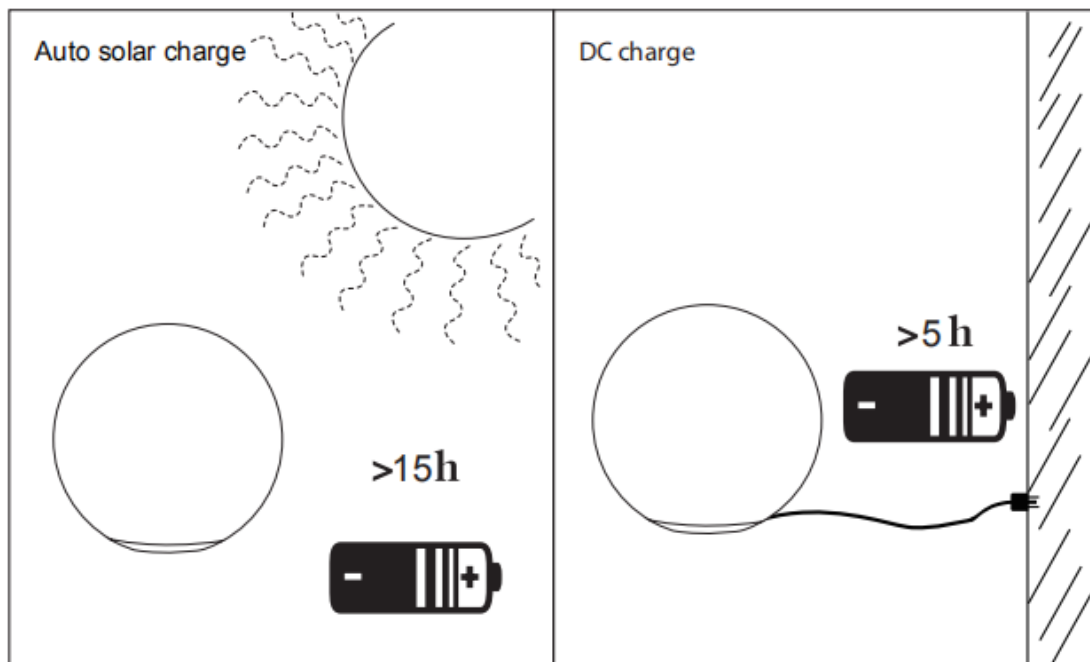
- 1) Aufladen: USB-Ladekabel 5V1A
- 2) Leistung: RGB-LED 0,5W+ Weiß 0,5W (Built-in, not replaceable) .
- 3) Batterie: 1800 mAh (Built-in non replaceable) .
- 4) Lebensdauer der Batterie: 7~8 Stunden.
- 5) Ladezeit: Automatische Solarladung 15 Stunden; kabelgebundene Ladung (DC) 5 Stunden.
- 6) Wasserbeständigkeit: IP65

### Anleitung zum Laden

Nehmen Sie das Gerät vorsichtig aus der Verpackung.

Bevor Sie das Produkt zum ersten Mal verwenden, müssen Sie es mithilfe des mitgelieferten USB-Sticks aufladen, bis die Akkuanzeige blau wird. Das USB-Ladegerät ist nicht im Lieferumfang enthalten.

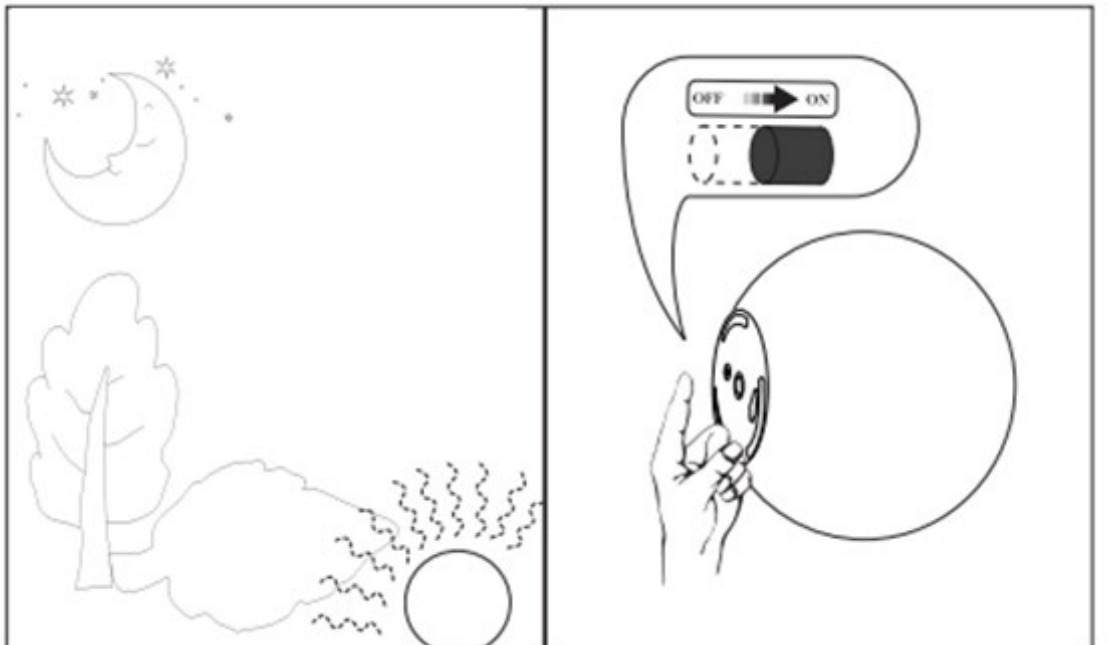
- Wenn das Gerät aufgeladen wird, wird die Anzeige rot.
- Wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist, wechselt die Anzeige zu blau.



## Verwendung des Lichts

Um das Licht zu aktivieren, schalten Sie das Gerät mit dem Schalter an der Unterseite auf "ON".

Das Gerät schaltet sich automatisch ein und aus, wenn es völlig dunkel ist. Ein automatischer Lichtsensor ist verfügbar.



## Verwendung der Fernbedienung



- 1) Erhöhen Sie die Helligkeit / Verringern Sie die Helligkeit
- 2) ON/OFF-Schalter
- 3) Farbwahl (statische Farbe)
- 4) Flash-Farben wechseln sich automatisch ab
- 5) Strobe - 16-Farben-Blitzlicht wie Disco-Lichter
- 6) Fade - automatisches Ein- und Ausblenden von 16 Farben
- 7) Smooth - Farben wechseln in Zeitlupe



### **Vorsichtsmaßnahmen für die Sicherheit**

- 1) Um Stürze, Stromschläge, Brüche usw. zu vermeiden, sollten Sie die Teile der Lampe nicht persönlich austauschen.
- 2) Um Brand- und Explosionsgefahr zu vermeiden, sollten Sie das Gerät nicht über einen längeren Zeitraum in der Nähe hoher Temperaturen aufbewahren.
- 3) Um Brände zu vermeiden, laden Sie die Lampe nicht mit einer zu hohen Spannung auf.
- 4) Falls eine Fehlfunktion auftritt, trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung und wenden Sie sich an qualifiziertes Personal.